

# FINLUX

**24-FHE-4220**

**colour television  
barevný televizor  
telewizor kolorowy  
színes televízió távirányítóval  
farebný televízor**



**owner's manual  
návod k použití  
instrukcję odtwarzania  
használati útmutató  
užívateľská príručka**

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## Obsah

Bezpečnostní informace .....	2
Označení na produktu .....	2
Environmentální informace .....	3
Vlastnosti .....	3
Zahrnuté příslušenství .....	4
Notifikace pohotovosti .....	4
Kontrolní tlačítka a obsluha .....	4
Použití Hlavního menu TV .....	5
Vložení baterií do dálkového ovladače .....	6
Připojení k síti .....	6
Připojení antény.....	6
Licenční upozornění .....	6
Informace o likvidaci .....	6
Technické údaje.....	7
Dálkové Ovládání .....	8
Připojení .....	9
Zapínání/vypínání .....	10
První instalace .....	10
Media Playback přes USB vstup .....	10
USB Nahrávání.....	11
Prohlížeč médií .....	12
CEC .....	12
Nastavení menu Obsah.....	14
Obsluha TV.....	18
Ovládání seznamu kanálů .....	18
Konfigurace Rodičovského nastavení .....	18
Elektronický programový průvodce .....	18
Teletextové služby .....	19
Aktualizace softwaru.....	19
Řešení problémů a tipy.....	19
PC vstup typické zobrazovací režimy.....	20
Kompatibilita AV a HDMI .....	20
Podporované formáty souboru pro USB režim.....	21
Podporované DVI rozlišení .....	22


	<b>VÝSTRAHA</b> <b>NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ ELEKTRICKÝM ProuDEM NEOTVÍREJTE</b>	
<b>UPOZORNĚNÍ:</b> PRO SNIŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRINOU NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTKY OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. PRO OPRAVU SE OBRÁŤTE NA KVALIFIKOVANÝ SERVIS.		

Za extrémního počasí (bouře, blesky) a dlouhého období nečinnosti (odjezdu na dovolenou) odpojte televizor od elektrické sítě.

Síťová zástrčka slouží k odpojení TV ze sítě, a proto musí zůstat snadno přístupná. Pokud televizor není odpojen od elektrické sítě, zařízení stále odebírá energii za všech okolností, i když je televizor v pohotovostním režimu nebo je vypnutý.

**Poznámka:** Pro obsluhu příslušných funkcí následujte pokyny na obrazovce.

**DŮLEŽITÉ - Před zahájením instalace a používání si prosím pečlivě přečtete návod k použití.**

 **UPOZORNĚNÍ:** Tento přístroj je určen pro použití osobami (včetně dětí), které jsou schopny/mají zkušenosti s provozováním takového zařízení bez dozoru, pokud nejsou pod dohledem nebo jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.




- Použijte tento televizor v nadmořské výšce menší než 2000 metrů nad mořem, v suchých místech a v oblastech s mírným nebo tropickým podnebím.
- Televizor je určen pro domácí a podobné všeobecné použití, ale může být také používán na veřejných místech.
- Pro zajištění ventilace kolem televizoru nechte alespoň 5 cm volného prostoru.
- Nezabraňujte větrání zakrytím nebo blokováním větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Síťový kabel by měl být snadno přístupný. Nepokládejte na síťový kabel nábytek, TV nebo jiné věci. Poškozený síťový kabel může způsobit požár, nebo elektrický šok. Kabel odpojte vytažením za zástrčku, nikoli zatažením za kabel. Nikdy nesahejte na síťový kabel mokřýma rukama, může to způsobit zkrat nebo elektrický šok. Nikdy kabel neuzlujete nebo nevažte s jinými kabely. Pokud je kabel poškozený, musí být vyměněn. Toto musí být provedeno kvalifikovanou osobou.
- Nevystavujte televizor kapajícím nebo stříkajícím tekutinám a na nebo pod TV nepokládejte nádoby naplněné tekutinou, jako jsou například vázy, sklenice atd. (např. na polích nad zařízením).

- Nevystavujte televizor přímému slunečnímu záření nebo neumístujte zdroje otevřeného ohně, jako jsou zapalné svíčky na vrch nebo do blízkosti televizoru.
- Nepokládejte žádné zdroje tepla jako jsou elektrické ohřívače, radiátory, atd. do blízkosti televizoru.
- Nepokládejte televizor na podlahu a na šikmé plochy.
- Abyste předešli nebezpečí udušení, igelitové sáčky držte mimo dosah kojenců, dětí a domácích zvířat.
- Opatrně připojte podstavec k televizoru. Pokud je stojan opatřen šrouby, pevně utáhněte šrouby, aby se zabránilo naklánění televizoru. Šrouby příliš nepřetahujte a řádně namontujte i stojanové gumičky.
- Nevhazujte baterie do ohně nebo mezi nebezpečné nebo hořlavé materiály.

**UPOZORNĚNÍ** - Baterie se nesmí vystavovat nadměrné teplotě, jako např. slunci, ohni a podobně.


**UPOZORNĚNÍ** - Nadměrná hlasitost při poslechu ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.


**PŘEDEŠÍM - NIKDY nenechávejte nikoho, především děti, tlačit nebo udeřit na obrazovku, vsunovat něco do děr, konektorů nebo dalších otvorů na zařízení.**


 Výstraha	Nebezpečí vážného poranění či smrti
 Nebezpečí zranění elektrickým proudem	Nebezpečí poranění vysokým napětím
 Údržba	Důležitá součást údržby

### Označení na produktu

Následující symboly jsou použity na produktu jako indikátory omezení a bezpečnostní opatření a bezpečnostní pokyny. Každé vysvětlení je platné pouze pro vztahující se místo označení na produktu. Dbejte na tyto informace z bezpečnostních důvodů.

 **Produkt ochranné třídy II:** Tento spotřebič je navržen takovým způsobem, že nevyžaduje bezpečnostní elektrické uzemnění.

 **Nebezpečný terminál pod proudem:** Označený(é) terminál(y) je/ jsou za normálních provozních podmínek pod proudem životu nebezpečné.

 **Pozor, viz návod k obsluze:** V označeném prostoru(ech) se nachází(jí) mincové nebo knoflíkové baterie vyměnitelné uživatelem.



**Laserový produkt třídy 1:** Tento produkt obsahuje laserový zdroj Třídy 1, který je bezpečný za rozumně předvídatelných podmínek

provozu.

## VAROVÁNÍ

Dejte pozor, ať baterie nespolknete, hrozí nebezpečí chemického popálení.

Tento výrobek nebo jeho příslušenství dodávané s výrobkem může obsahovat knoflíkovou/mincovou baterii. Pokud dojde k požití knoflíkové baterie, může to způsobit vážné vnitřní popáleniny během 2 hodin a může to způsobit smrt.

Udržujte nové a použité baterie mimo dosah dětí. Pokud část s baterií není možné bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a odložte ho mimo dosah dětí.

Pokud si myslíte, že baterie byly spolknuty nebo vloženy do jakékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

-----

TV může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt. Velké množství zranění, nejme děti, je možné se vyhnout jednoduchými opatřeními:

- VŽDY používejte skříňky nebo podstavce nebo způsoby montáže doporučené výrobcem televizoru.
- VŽDY používejte nábytek, který poskytuje bezpečnou oporu pro televizor.
- VŽDY se ujistěte, aby televizor nepřesahoval přes hrany podpůrného nábytku.
- VŽDY naučte děti o nebezpečí vylézt na nábytek na televizor nebo na jeho ovládací prvky.
- VŽDY nasměrujte vedení a kabely připojené k televizoru, abyste o ně nemohli zakopnout, protáhnout je nebo zachytit.
- NIKDY nepokládejte televizor na nestabilní místa.
- NIKDY neumísťujte televizor na vysoký nábytek (například skříně a knihovny) bez ukotvení nábytku i televizoru k vhodné podpoře.
- NIKDY neumísťujte televizor na tkaniny nebo jiné materiály, které mohou být umístěny mezi televizorem a podpůrným nábytkem.
- NIKDY neumísťujte předměty, které by mohly děti lákat, jako jsou hračky a dálkové ovladače, na horní část televizoru nebo nábytek, na který je televizor umístěn.
- Zařízení je vhodné pouze k montáži ve výškách do 2 m. Při přemístění vašeho současného televizoru byste měli stejně použít výše uvedená opatření.

-----

Přístroj připojen k ochrannému uzemnění instalace budovy prostřednictvím připojení do ELEKTRICKÉ sítě nebo k jinému přístroji s připojením k ochrannému uzemnění a k televiznímu distribučnímu systému pomocí koaxiálního kabelu může za určitých okolností představovat riziko požáru. Napojení na systém televizních rozvodů musí být proto provedeno prostřednictvím zařízení, jehož elektrická izolace spadá do určitého frekvenčního pásma (galvanicky izolátor)

## UPOZORNĚNÍ PŘI MONTÁŽI NA ZEĎ

- Před montáží televizoru na zeď si přečtěte pokyny.
- Sada pro montáž na stěnu je k dispozici na přání. Pokud není součástí dodávky televizoru, můžete ji získat od místního prodejce.
- Neinstalujte televizor na strop nebo na šikmou stěnu.
- Použijte přiložené šrouby pro montáž na stěnu a další příslušenství.
- Pevně utáhněte šrouby na montáž na stěnu, abyste zabránili pádu televizoru. Šrouby nepřetahujte.

## Environmentální informace

Tento TV přijímač byl navržen aby byl šetrný k životnímu prostředí. Pro snížení spotřeby energie postupujte podle následujících kroků:

Pokud nastavíte **Úsporu energie** na **Minimální, Střední, Maximální** nebo **Automatickou**, televizor v souladu s tím sníží spotřebu energie. Chcete-li nastavit **Podsvícení** na pevnou hodnotu, nastavte ji jako **Vlastní** a nastavte **Podsvícení** (umístěné pod nastavením **Úspory energie**) manuálně pomocí levého nebo pravého tlačítka na dálkovém ovladači. Pro vypnutí tohoto nastavení nastavte jako **Vypnuto**.

**Poznámka:** Dostupné možnosti **Úspory energie** se mohou lišit v závislosti na zvoleném **Režimu** v nabídce **Nastavení** > **Obraz**.

Nastavení **Úspory energie** můžete najít v nabídce **Nastavení** > **Obraz**. Některá nastavení obrazu není možné změnit.

Pokud stisknete Pravé nebo Levé tlačítko, na obrazovce se zobrazí zpráva, "**Obrazovka se vypne do 15 sekund**". Zvolte **Pokračovat** a stiskněte **OK** pro okamžitě vypnutí obrazovky. Pokud nestisknete žádné tlačítko, displej se vypne za 15 sekund. Pro opětovné zapnutí obrazu stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovladači nebo na TV.

**Poznámka:** Možnost **Vypnutí obrazovky** není k dispozici, pokud je nastaven režim **Hry**.

Když se TV nepoužívá, vypněte ji nebo ji odpojte ze sítě. Tím se také sníží spotřeba energie.

## Vlastnosti

- Dálkově ovládaná barevná TV
- Plně integrovaný digitální/kabelový/satelitní TV (DVB-T-T2/C)
- HDMI vstup pro připojení dalších zařízení s HDMI zásuvky
- USB vstup
- OSD menu systém
- SCART konektor pro externí zařízení (jako video, video hry, audio set, atd.)

- Stereo zvukový systém
- Teletext
- Připojení pro sluchátka
- Automatický programovací systém
- Ruční ladění
- Automatické vypnutí po uplynutí osmi hodin.
- Časovač vypnutí
- Dětská pojistka
- Automatické ztlumení zvuku, když není přenos.
- Přehrávání NTSC
- AVL (Automatické Omezování Hlasitosti)
- PLL (Hledání frekvence)
- PC vstup
- Režim pro hry (volitelný)
- Funkce Vypnutí obraz
- Nahrávání programů
- Nahrávání programů časovým posunem

### Zahrnuté příslušenství

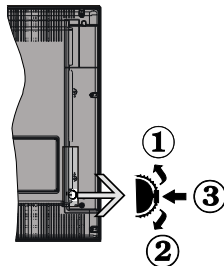
- Dálkové Ovládání
- Baterie: 2 x AAA
- Návod k obsluze

### Notifikace pohotovosti

Pokud TV nepřijímá žádný signál (např. z antény nebo zdroje HDMI) po 3 minuty, přepne se do pohotovostního režimu. Po opětovném zapnutí TV se zobrazí následující zpráva: **“TV se automaticky přepne do pohotovostního režimu, protože po delší dobu nepřijímá žádný signál.”**

Možnost **Automatické vypnutí** TV (v nabídce **Nastavení>Systém>Další**) může být ve výchozím nastavení nastavena na hodnotu mezi 1 a 8 hodinou. Pokud je toto nastavení nenastaveno jako **Vypnuto** a TV byl ponechán zapnutý a není provozován po uplynutí nastaveného času, po uplynutí nastaveného času se přepne do pohotovostního režimu. Po opětovném zapnutí TV se zobrazí následující zpráva: **“TV se automaticky přepne do pohotovostního režimu, protože po delší dobu nebyla vykonána žádná operace.”** Předtím než se TV přepne do pohotovostního režimu se objeví dialogové okno. Pokud nestisknete žádné tlačítko, televizor se po 5 minutách přepne do pohotovostního režimu. Pro okamžité uvedení TV do pohotovostního režimu zvýrazněte tlačítko **Ano** a zmáčkněte **OK**. Pokud zvýrazníte **Ne** a zmáčkněte **OK**, TV zůstane aktivní. V dialogovém okně také můžete deaktivovat funkci **Automatické vypnutí TV**. Označte **Zakázat** a zmáčkněte **OK**, TV zůstane aktivní a funkce bude zrušena. Funkci můžete zpět povolit změnou nastavení pro volbu **Automatické vypnutí TV** v nabídce **Nastavení>Systém>Další**.

### Kontrolní tlačítka a obsluha



1. Směr nahoru
2. Směr dolů
3. Volume / Info / Seznam zdrojů výběr a Standby-On spínač

Kontrolní přepínač vám umožní ovládat hlasitost/programy/zdroje a funkce pohotovostního režimu na TV.

**Pro změnu hlasitosti:** Stisknutím tlačítka směrem nahoru zvýšíte hlasitost. Stisknutím tlačítka směrem dolů snížíte hlasitost.

**Ke změně kanálů:** Stiskněte prostřední tlačítko a na obrazovce se zobrazí informační baner o kanále. Mezi uloženými programy se pohybujete stisknutím tlačítek nahoru a dolů.

**Pro změnu zdroje:** Stiskněte prostřední tlačítko dvakrát (podruhé celkem) a zobrazí se informace o kanále. Mezi dostupnými zdroji se pohybujete stisknutím tlačítek nahoru a dolů.

**Vypínání televizoru:** Stiskněte prostřední tlačítko a na pár vteřin ho podržte, TV se tak přepne do pohotovostního pořadu.

**Zapínání televizoru:** Stiskněte střed ovládacího tlačítka a televizor se zapne.

#### Poznámky:

*Pokud vypnete televizor, tento okruh se spustí znovu, počínaje nastavením hlasitosti.*

*Hlavní menu OSD nelze zobrazit pomocí ovládacích tlačítek.*

#### Ovládání dálkovým ovladačem

Stiskněte tlačítko **Menu** na dálkovém ovladači pro zobrazení obrazovky hlavního menu. Pro navigování a nastavení použijte směrová tlačítka a tlačítko **OK**. Stiskněte tlačítko **Zpět/Návrat** nebo **Menu** pro ukončení menu obrazovky.

#### Výběr vstupu

Jestliže jste zapojili všechna externí zařízení k vaší TV, můžete přepínat k různým zdrojům vstupů. Stiskněte tlačítko **Zdroj** na dálkovém ovladači pro přímou volbu zdroje.

## Změna kanálů a hlasitosti

S použitím tlačítek **Hlasitost +/-** a **Program +/-** na dálkovém ovládacím přístroji můžete nastavit hlasitost a změnit kanál.

### Použití Hlavního menu TV

Pokud zmáčknete tlačítko **Menu**, objeví se hlavní menu TV a to na spodní části obrazovky. Pro navigování v menu použijte směrová tlačítka na dálkovém ovládacím přístroji. Pokud chcete vybrat danou funkci nebo rozbalit vedlejší menu, zvýrazněte danou záložku a zmáčknete **OK** tlačítko. Pokud zvýrazníte některou z voleb hlavního menu, pro urychlení přístupu se může vedlejší menu objevit v horní části obrazovky. Pro použití rychlého přístupu, označte vaši volbu, zmáčknete **OK** a k nastavení použijte Levé/Pravé směrové tlačítko. Po dokončení stiskněte **OK** nebo **Zpět/Návrat** tlačítko.

Tlačítkem **Exit** nabídku zavřete a opusťte.

#### 1. Domů

Pokud je hlavní menu otevřeno, lišta nabídky **Domů** bude zvýrazněna. Obsah nabídky **Domů** může být uzpůsoben vašim potřebám pomocí dalších menu. Jednoduše zvýrazněte volbu a zmáčknete Směrové tlačítko Dolů na dálkovém ovládacím přístroji. Pokud vidíte možnost **Přidat Domů**, můžete tuto funkci přidat do nabídky **Domů**. Stejným způsobem můžete odstranit nebo změnit pozici jakékoli položky v nabídce **Domů**. Stiskněte Směrové tlačítko Dolů a vyberte ikonu pro odstranění nebo přesunutí a stiskněte tlačítko **OK**. Pro přesunutí položky použijte směrová tlačítka Vpravo a Vlevo a vyberte směr, kterým chcete položku přesunout a potvrďte **OK**.

#### 2. TV:

##### 2.1. Průvodce

Pomocí této možnosti se můžete dostat k elektronickému programovému průvodci. Pro více informací viz bod **Elektronický programový průvodce (EPG)**.

##### 2.2. Kanály

Pomocí této možnosti se můžete dostat k nabídce **Kanály**. Pro více informací viz **Použití seznamu kanálů**.

##### 2.3. Časovače

Použitím možnosti této nabídky můžete nastavit časovače pro budoucí události. V této nabídce si také můžete znovu prohlédnout dříve vytvořené časovače.

Pro přidání nového časovače vyberte pomocí tlačítka Vlevo/Vpravo záložku **Přidat Časovač** a potvrďte **OK**. Volby vedlejší nabídky nastavte podle potřeby a pro ukončení potvrďte **OK**. Nový časovač bude vytvořen. Pro editování dříve vytvořené časovače jej zvýrazněte, vyberte záložku **Editovat Vybraný Časovač** a potvrďte **OK**. Podle potřeby změňte

možnosti ve vedlejší nabídce a pro uložení nastavení potvrďte **OK**.

Pro smazání dříve vytvořené časovače jej zvýrazněte, vyberte záložku **Smazat Vybraný Časovač** a potvrďte **OK**. Zobrazí se dialogová správa pro potvrzení. Zvýrazněte **Ano** a stiskněte tlačítko **OK** k pokračování. Časovač bude zrušen.

Není možné nastavit časovače pro dva nebo více programů na jednotlivých kanálech vysílaných ve stejném časovém intervalu. V takovém případě budete požádáni o smazání jednoho z časovačů. Zvýrazněte časovač, který chcete vymazat a potvrďte **OK**, objeví se nabídka **Možnosti**. Poté zvýrazněte **Nastavit/Smazat** a potvrďte **OK**, časovač bude smazán. Poté budete muset změny uložit. K tomu zmáčknete **OK**, zvýrazněte **Uložit Změny** a znovu potvrďte **OK**.

#### 2.4. Nahrávky

Použitím možnosti této nabídky můžete ovládat vaše nahrané soubory. Můžete přehrávat, upravovat, mazat nebo třídit dříve zaznamenané události. Pro zobrazení dostupných možností zvýrazněte záložku použitím Pravého či Levého směrového tlačítka a potvrďte **OK**.

##### **Nastavení nahrávání**

V nabídce **Nahrané soubory** můžete pomocí záložky **Nastavení** konfigurovat vaše preference nahrávání. Zvýrazněte záložku **Nastavení** stiskem tlačítka **Vlevo** nebo **Vpravo** a stiskněte **OK**. Poté vyberte **požadovanou** položku ve vedlejší nabídce a nastavte pomocí tlačítka **Vlevo** nebo **Vpravo**.

**Spustit dříve:** Toto nastavení umožňuje nastavit, aby časovač nahrávání začal dříve, než je jeho čas začátku.

**Ukončit později** Toto nastavení umožňuje nastavit, aby časovač nahrávání končil později, než je jeho čas ukončení.

**Max. časový posun:** Toto nastavení vám umožňuje nastavit maximální dobu záznamu s časovým posunem. Dostupné možnosti jsou přibližné, skutečný čas nahrávání se v praxi může měnit v závislosti na vysílání. Hodnoty vyhrazeného a volného místa pro ukládání se změní podle tohoto nastavení. Ujistěte se, že máte dostatek volného místa. V opačném případě nebude možné nahrávání realizovat.

**Automatické odstranění Typ Zrušení** můžete nastavit jako **Žádné**, **Nejstarší**, **Nejdelší** a **Nejkratší**. Není-li tato možnost nastavena na možnost **Žádné**, můžete nastavit možnost **Nehrané** jako **Zahrnuté** nebo **Vyloučené**. Tato možnost určuje preference pro vymazávání nahrávek za účelem uvolnění úložného místa pro probíhající nahrávání.

**Informace o pevném disku:** Můžete zobrazit podrobné informace o USB paměťovém zařízení připojeném k Vašemu televizoru. Pro vizualizaci zvýrazněte a zmáčknete **OK** a pro zavření zmáčknete **Zpět/Návrat**.

**Formátování disku:** Chcete-li vymazat všechny soubory na připojeném USB zařízení a převést formát disku na FAT32, můžete použít tuto možnost. Zvýrazněná možnost **Formátovat disk** a stiskněte tlačítko **OK**. Na obrazovce se zobrazí výzva k zadání PIN kódu(\*). Po zadání PIN se zobrazí potvrzující zpráva. Vyberte **Ano** a stiskněte tlačítko **OK** pro spuštění formátování paměťového zařízení USB. Zvolte **Ne** a stiskněte **OK** pro zrušení.

(\*) *Výchozí PIN mohl být nastaven na 0000 nebo 1234. Pokud jste definovali PIN (je požadováno v závislosti na volbě země) během První Instalace použijte PIN kód, který jste definovali.*

### 3. Nastavení

Použitím možností této nabídky můžete ovládat vaši TV. Pro více informací viz **Obsah nabídky nastavení**.

### 4. Zdroje

Odznaky na vstupní zdroje můžete spravovat pomocí možností této nabídky. Pro změnu stávajícího zdroje zvýrazněte ten, který si přejete použít a potvrďte **OK**.

#### 4.1. Nastavení Zdroje

Zde můžete měnit jména, povolit či zakázat vybrané zdroje.

#### Vložení baterií do dálkového ovladače

Pro otevření bateriového prostoru sejměte zadní kryt. Vložte dvě baterie velikosti **AAA**. Ujistěte se, že (+) a (-) označení souhlasí (dbejte na správnou polaritu). Neměchejte staré a nové baterie. Vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ. Nasaďte zpět kryt.

Na displeji se zobrazí zpráva, pokud jsou baterie skoro vybité a musí být vyměněny. Vězte, že pokud je stav baterie nízký, výkon dálkového ovladače může být narušen.

Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako třeba sluneční svit, oheň, atd.

#### Připojení k síti

**DŮLEŽITÉ!** Televizor je určen k použití s napětím **220-240 V AC při 50 Hz**. Po vybalení nechte televizor získat pokojovou teplotu, než přístroj připojíte do sítě. Zapojte napájecí kabel do zásuvky napájení ve zdi.

#### Připojení antény

Zástrčku antény nebo kabelové televize zapojte do konektoru **ANTENNÍ VSTUP (ANT)** dole na zadní straně televizoru.

#### Zadní strana TV



Chcete-li připojit zařízení k televizoru, před provedením jakékoli připojení zkontrolujte, zda televizor i zařízení jsou vypnuty. Po uskutečnění připojení můžete jednotky zapnout používat.

### Licenční upozornění

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface a HDMI logo jsou registrovanými obchodními známkami HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a jiných zemích.



Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. Dolby Dolby Audio a dvojité-D symbol jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Logo „CI Plus“ je ochranná známka společnosti CI Plus LLP.

### Informace o likvidaci

#### Evropská Unie

Tyto symboly označují, že elektrické a elektronické přístroje a baterie s tímto symbolem nesmí být vyhozeny s běžným domácím odpadem na konci jejich životnosti. Místo toho, produkt, stejně jako i baterie by měly být předány na sběrných místech pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení, z důvodu správného zpracování, využití a recyklace v souladu s vašimi vnitrostátními právními předpisy a Směrnicí 2012/19/EU a 2013/56/EU.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte zachovat přírodní zdroje a zamezit potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak mohlo dojít následkem nevhodného zacházení s tímto produktem při likvidaci.

Pro více informací o sběrných centrech a recyklaci těchto produktů, kontaktujte váš místní úřad, služby pro vyvážení odpadu nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu lze obdržet pokutu v závislosti na státní legislativě.

#### Pro podnikatele

Pokud si tento produkt přejete vyhodit do odpadu, kontaktujte svého dodavatele a přečtěte si všeobecné obchodní podmínky kupní smlouvy.

#### Další země mimo Evropskou Unii

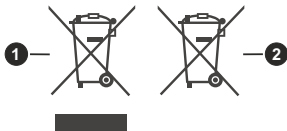
Tyto symboly jsou platné pouze v Evropské Unii.

Pro informace o tom, jak likvidovat a recyklovat, kontaktujte místní úřad.

Výrobek i obal odnese k recyklaci.

Některé sběrné přijímají výrobky zdarma.

**Poznámka:** Znak Pb pod symbolem znamená, že baterie obsahuje olovo.



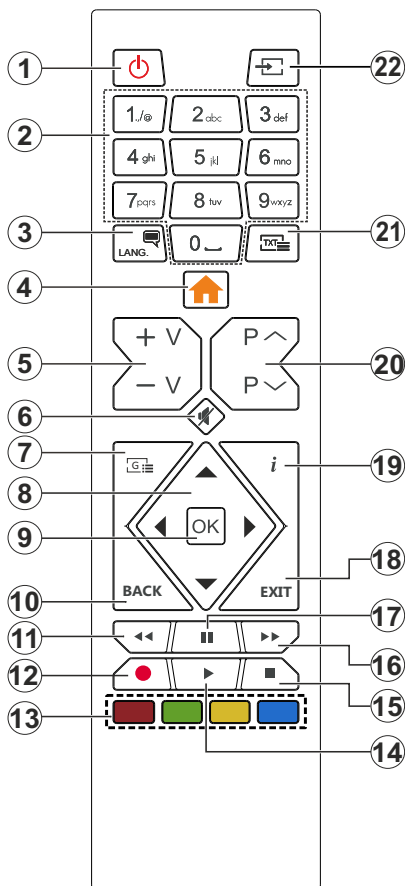
1. Produkty

2. Baterie

### Technické údaje







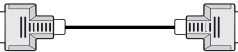










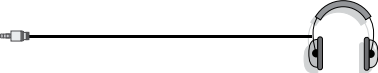






<b>Televizní vysílání</b>	PAL BG//DK/ SECAM BG/DK
<b>Příjem kanálů</b>	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
<b>Digitální příjem</b>	Plně integrovaná podpora digitální pozemní-kabelové televize (DVB-T2/C) (DVB-T2 kompatibilní)
<b>Počet přednastavených kanálů</b>	1 000
<b>Indikátor kanálu</b>	Zobrazování na displeji
<b>Vstup RF antény</b>	75 ohmů (nevyvážené)
<b>Provozní napětí</b>	220-240V AC, 50Hz.
<b>Audio</b>	Německé + Nicam Stereo
<b>Zvukový Výkon (WRMS.) (10% THD)</b>	2 X 2,5
<b>Spotřeba (W)</b>	45W
<b>Rozměry TV DxLxH (s podstavcem) (mm)</b>	135 x 506 x 365
<b>Rozměry TV DxLxH (bez podstavce) (mm)</b>	41/63 x 553 x 334
<b>Obrazovka</b>	24"
<b>Provozní teplota a vlhkost vzduchu</b>	0°C až 40°C, max. vlhkost vzduchu 85%






1. **Standby (Pohotovostní režim):** Zapnutí/Vypnutí TV
2. **Numeric buttons (Číselná tlačítka):** Přepne kanál, zadá číslo nebo písmeno v textovém poli na obrazovce.
3. **Jazyk:** Přepíná mezi režimy zvuku (analog televize), zobrazuje a mění jazyk zvuku / titulků a zapíná a vypíná titulky (digitální TV, pokud je k dispozici)
4. **Menu (Režim):** Zobrazí TV menu
5. **Hlasitost +/-**
6. **Mute (Ztlumit):** Úplně vypne zvuk TV
7. **Guide (Průvodce):** Zobrazí elektronického programového průvodce
8. **Directional buttons (Směrová tlačítka):** Pomáhá při pohybování se v menu, obsahu, atd. a při stisknutí tlačítka Vpravo nebo Vlevo v režimu TXT se zobrazí podstránky
9. **OK** Potvrzuje uživatelské volby, podrží stránky (v TXT režimu), zobrazí nabídku **Kanály** (DTV režim)
10. **Back/Return (Zpět/Návrat):** Vráť se na předchozí obrazovku, předchozí nabídku, otevírá indexované stránky (v režimu TXT) Rychle cykluje mezi předchozími a stávajícími programy nebo zdroji. (závisí na modelu)
11. **Rewind (Přetočit):** Přesune obraz dozadu v médiích, jako jsou filmy
12. **Nahrávání:** Nahrává programy
13. **Barevná tlačítka:** Pro funkce barevných tlačítek postupujte podle pokynů na obrazovce
14. **Play (Přehrát):** Spouští přehrávání zvoleného média
15. **Stop (Zastavit):** Zastaví přehrávané média
16. **Fast Forward (Rychlé přetáčení vpřed):** Přesune obraz dozadu v médiích, jako jsou filmy
17. **Pause (Pauza):** Pozastavuje přehrávané média, spouští nahrávání s časovým posunem
18. **Exit (Opustit):** Zavírá a opouští zobrazené nabídky a vrátí se na předchozí obrazovku
19. **Info:** Zobrazuje informace o obsahu na obrazovce, zobrazuje skryté informace (odhalit - v režimu TXT)
20. **Program +/-**
21. **Text:** Zobrazí teletext (pokud je k dispozici), stiskněte znovu pro zobrazení teletextu přes normální vysílací obraz (mix)
22. **Source (Zdroj):** Zobrazuje všechny dostupné vysílání a zdroje obsahu

## Připojení

Přípojka	Typ	Kabely	Zařízení
	Připojení VGA (zadní)		
<b>AUDIO VSTUP</b> 	Připojení PC/YPbPr Audio (postranní)	 YPbPr/PC Audio Kabel	
	Připojení HDMI (zadní)		
	Konektor Scart (zadní)		
	Konektor YPbPr Video (zadní)	 PC na YPbPr Připojovací kabel	
<b>BOČNÍ AV</b> 	Boční AV (Audio/Video) Připojení (postranní)	 Audio/Video kabel	
<b>SPDIF</b> 	SPDIF (Koaxiální výstup) Připojení (zadní)		
<b>SLUCHÁTKA</b> 	Připojení Konektor (postranní)		
	USB Připojení (postranní)		
	CI Konektor (postranní)		 CAM module

Viz ilustrace na levé straně. Můžete použít YPbPr na VGA kabel pro propojení YPbPr signálu skrz VGA vstup. VGA a YPbPr nelze použít najednou. Chcete-li povolit PC/YPbPr audio, budete muset připojit boční audio vstupy s PC / YPbPr audio kabelem pro připojení audia. Je-li externí zařízení připojeno do konektoru SCART, televizor se automaticky přepne do režimu EXT1. Při přijímání DTV kanálů (Mpeg4 H.264, H.265) nebo při režimu Prohlížeče médií nebude výstup SCART zdířky funkční. Při použití montážní sady na stěnu (dostupná u externích prodejců, pokud není součástí dodávky), doporučujeme před montáží na stěnu zapojit všechny kabely na zadní straně televizoru. | Vložte nebo vyjměte CI jednotku, pouze pokud je TV VYPNUTÁ. Měli byste si prohlédnout v návodu k obsluze modulu návod pro podrobnosti o nastavení. Každý vstup USB na TV podporuje zařízení do 500mA. Připojení zařízení nad 500mA může poškodit Váš TV. Při připojení zařízení k televizoru pomocí HDMI kabelu, který zajistí dostatečnou odolnost proti parazitnímu frekvenčnímu záření, budete muset použít stíněný HDMI kabel s ferity (kvalitní) HDMI kabel.

 Chcete-li připojit zařízení k televizoru, před provedením jakékoli připojení zkontrolujte, zda televizor i zařízení jsou vypnuty. Po uskutečnění připojení můžete jednotky zapnout a používat.

## Zapínání/vypínání

### Zapnutí televizoru

Připojte napájecí kabel k napájecímu zdroji, jako je například zásuvka (220-240V AC, 50 Hz).

K zapnutí televizoru z pohotovostního režimu můžete zvolit jednu z možností:

- Stiskněte tlačítko **Pohotovostní, Program +/-** nebo číselné tlačítko na dálkovém ovládacím.
- Stiskněte střed bočního ovládacího tlačítka pro zapnutí TV.

### Vypnutí TV

Stisknutím tlačítka **Pohotovostní režim** na dálkovém ovladači nebo stisknutím a podržením několik sekund středu bočního ovládacího tlačítka na televizoru se televizor přepne do pohotovostního režimu.

### Pro úplné vypnutí televizoru vyberte napájecí kabel ze zásuvky.

*Poznámka: Pokud je TV vypnutá do pohotovostního režimu, LED může blikat. Tímto ukazuje, že funkce jako třeba Hledání aktualizace, Stahování, anebo Časovač jsou aktivní. Kontrolka LED může také blikat když TV přepnete z pohotovostního režimu.*

## První instalace

Při prvním zapnutí se objeví výběrová obrazovka. Vyberte požadovaný jazyk a stiskněte **OK**. V následujících krocích průvodce instalací nastavte vaše preference a to použitím směrových tlačítek a tlačítkem **OK**.

Na druhé obrazovce nastavte vaše preference týkající se země. V závislosti na nastavení Země můžete být v této chvíli vyzváni k nastavení a potvrzení kódu PIN. Zvolený PIN kód nemůže být 0000. Budete ho muset zadat později při každé výzvě k zadání PIN kódu při operacích v menu.

V tomto bodě můžete aktivovat **Režim Obchodu**. Tato možnost bude konfigurovat nastavení vašeho televizoru pro ukládání prostředí a bude používána v závislosti na modelu televizoru, podporované funkce mohou být zobrazeny v horní části obrazovky jako informační banner. Tato možnost je určena pouze pro účely vystavení výrobku v obchodě. Pro domácí použití se doporučuje zvolit **Domácí Režim**. Tato možnost bude k dispozici v nabídce **Nastavení>Systém>Další** a později může být vypnuta/zapnuta. Uspěšnete vaši volbu a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování.

Na další obrazovce můžete nastavit typ vysílání k vyhledávání, šifrované vyhledávání kanálů a preference časového pásma (dle vybrané země). Navíc můžete nastavit typ vysílání jako své oblíbené. Během hledání bude mít přednost zvolený typ vysílání a dané kanály budou uvedeny na začátku Seznamu kanálů. Máte-li hotovo, zvýrazněte tlačítko **Další** a stiskněte **OK** pro pokračování.

## O výběru Typu vysílání

Chcete-li zahájit vyhledávání jistého typu vysílání, zvýrazněte jej a zmáčkněte **OK**. Zaškrtnutí okénko vybrané možnosti se zaškrtně. Chcete-li vypnout možnost hledání, zrušte zaškrtnutí políčka stisknutím tlačítka **OK** po přesunutí pozornosti na požadovanou volbu typu vysílání.

**Digitální Anténa:** Pokud je zapnutá volba vyhledávání **D. Anténního** vysílání, po dokončení dalších počátečních nastavení TV vyhledá pozemní digitální vysílání.

**Digitální Kabel:** Pokud je zapnutá volba vyhledávání **D. Kabelového** vysílání, po dokončení dalších počátečních nastavení TV vyhledá kabelové digitální vysílání. Před zahájením vyhledávání se zobrazí zpráva s dotazem, zda chcete provést vyhledávání v kabelové síti. Pokud zvolíte **Ano** a zmáčkněte **OK**, můžete zvolit Síť nebo nastavit hodnoty jako **Frekvence, ID sítě a Krok vyhledávání** na následující obrazovce. Pokud zvolíte **Ne** a zmáčkněte **OK**, budete moci nastavit **Frekvenci Start, Frekvenci Stop a Krok vyhledávání** na následující obrazovce. Máte-li hotovo, zvýrazněte tlačítko **Další** a stiskněte **OK** pro pokračování.

*Poznámka: Doba vyhledávání se mění podle vybraných Vyhledávacích Kroků.*

**Analog:** Pokud je zapnutá volba vyhledávání **Analogového** vysílání, po dokončení dalších počátečních nastavení TV vyhledá Analogové vysílání.

Po ukončení počátečních nastavení TV začne vyhledávat dostupné vysílání vybraných typů vysílání. Během vyhledávání se budou aktuální výsledky zobrazovat v dolní části obrazovky. Po uložení všech dostupných stanic se zobrazí nabídka **Kanály**. Zde můžete upravovat seznam kanálů podle svých preferencí, a to použitím možností záložky Editovat, nebo stiskněte tlačítko Menu pro ukončení a zobrazení vysílání TV.

Zatímco probíhá hledání, zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete třídít kanály podle LCN(\*). Zvolte **Ano** a stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení.

(\* LCN je logické číslo kanálu, která organizuje dostupná vysílání podle rozeznatelné sekvence kanálů (pokud je dostupné).

*Poznámka: Nevypínejte TV zatímco probíhá první instalace. Pamatujte, že některé možnosti nemusí být k dispozici v závislosti na výběru země.*

## Media Playback přes USB vstup

Do bočního USB vstupu TV lze připojit 2.5" a 3.5" palcový externí hardisk (HDD s externím napájením) nebo USB paměť.

**DŮLEŽITÉ!** Před připojením k televizoru své soubory na paměťové zařízení zálohujte. Výrobce nezodpovídá za poškození nebo ztrátu dat. Je možné, že některé typy USB zařízení (např. MP3 přehrávače) nebo USB hardisky/paměťové karty nebudou s touto TV

kompatibilní. TV podporuje formátování disku FAT32 a NTFS, ale nahrávání nebude při NTFS fungovat.

Při formátování USB pevné disky, které mají více než 1 TB (Tera Byte) úložného prostoru, může dojít k určitým problémům v procesu formátování.

Počkejte chvíli před každým připojením a odpojením, protože přehrávač může ještě číst soubory. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit fyzické poškození USB přehrávače a USB zařízení. Během přehrávání souboru USB paměť nevytahujte.

Lze použít USB hub. Doporučeny jsou disky s externím napájením.

Pokud připojujete USB hardisk, zapojte jej přímo.

**Poznámka:** Při prohlížení obrazových souborů může menu **Mediálního prohlížeče** zobrazit jen 1000 snímků uložených na připojeném USB zařízení.

## USB Nahrávání

### Nahrávání programu

**DŮLEŽITÉ:** Pokud se chystáte použít nový pevný disk USB, doporučujeme jej nejdříve naformátovat pomocí TV položky **Formátovat disk** v nabídce **TV>Nahrávání>Nastavení**.

Pro nahrávání programu nejdříve připojte USB disk zatímco je TV vypnutá. Poté TV zapnete pro umožnění funkce nahrávání.

Pokud chcete nahrávat, potřebujete USB disk s kapacitou 2 GB volného prostoru a musí být kompatibilní s USB 2.0. Pokud USB zařízení není kompatibilní, zobrazí se chybová zpráva.

Chcete-li nahrávat programy s dlouhým trváním, jako jsou filmy, doporučuje se používat USB pevné disky (HDD).

Nahrané programy se uloží do připojeného USB disku. Pokud si přejete, můžete nahrávky ukládat/kopírovat do počítače. soubory však nebude možno na počítači přehrávat. Nahrávky lze přehrávat pouze pomocí vaší TV.

Během nahrávání časovým posunem se může objevit zpoždění Lip Sync. Nahrávání z rádia není podporováno. TV může nahrávat programy dlouhé až 10 hodin.

Nahrané programy jsou rozděleny do 4GB částí.

Není-li rychlost připojeného USB disku dostatečná, nahrávání se nemusí podařit a funkce časového posunu nemusí být dostupná.

Doporučujeme používat USB hardisk na nahrávání HD programů.

Během nahrávání nevytahujte USB/HDD. Může to poškodit připojený disk.

Lze vytvořit více partitionů. Podporovány jsou maximálně dva různé partitiony. První partition na USB disku je použita pro funkce USB nahrávání. Rovněž musí být naformátován jako primární oddíl pro použití s funkcemi USB nahrávání.

Některé streamové bloky se nemusí nahrát kvůli problémům se signálem, z tohoto důvodu může video někdy během přehrávání zmrznout.

Pokud je zapnutý teletext, nepoužívejte tlačítka Záznam, Přehrát, Pauza, Displej (pro dialog seznamu nahrávek). Pokud se nahrávání spustí z časovače, když je teletext zapnutý, teletext se automaticky vypne. Pokud právě probíhá nahrávání či přehrávání, teletext je nedostupný.

### Nahrávání s časovým posunem

Pro přepnutí do režimu Posunutí času stiskněte během sledování vysílání tlačítko **Pauza**. • V timeshift režimu je program pozastaven a zároveň nahráván n apřipojení USB disk (\*).

Pro pokračování sledování pozastaveného programu z bodu, kdy byl zastaven, stiskněte tlačítko **Přehrávání**. Pokud chcete ukončit nahrávání časovým posunem a vrátit se k živému vysílání, stiskněte tlačítko Zastavit.

V režimu Rádio nelze použít nahrávání časovým posunem.

Funkci převíjení časového posunu můžete použít po obnovení normálního přehrávání nebo rychlého posunu vpřed.

### Okamžité nahrávání

Pro okamžité nahrávání sledovaného programu stiskněte tlačítko **Nahrávat**. Můžete stisknout tlačítko **Nahrávání** na dálkovém ovladači znovu pro nahrání dalších událostí po volbě dalšího programu přímo z EPG. Pro zrušení okamžitého stiskněte tlačítko **Zastavit**.

Během režimu nahrávání nelze přepnout na vysílání. Pokud není rychlost USB zařízení dostatečná, při nahrávání programu nebo při nahrávání časovým posunem se zobrazí varovná zpráva.

### Sledování nahraných programů

Zvolte **Nahrávky** z nabídky **TV**. Ze seznamu vyberte nahranou položku (byla-li dříve nahrána). Stiskněte tlačítko **OK** pro prohlížení menu **Volby**. Vyberte jednu z možností a stiskněte tlačítko **OK**.

**Poznámka:** Během přehrávání nebude možné prohlížet hlavní nabídku ani položky nabídky.

Pro zastavení přehrávání a navrácení se do **Nahrávek** stiskněte tlačítko **Zastavit**.

### Pomalý posun vpřed

Pokud stiskněte tlačítko **Pauza** při sledování nahraného programu, bude dostupná funkce Pomalu dopředu. Můžete použít tlačítko **Rychlé přehrávání dopředu** pro zpomalení přehrávání vpřed. Stisknutím tlačítka **Rychlé přehrávání dopředu** postupně budete měnit rychlost přehrávání pomalu vpřed.

### Konfigurace Nahrávání

Pro konfiguraci nahrávání vyberte záložku **Nastavení** v nabídce **TV>Nahrávání** a zmáčkněte **OK**.

**Formátování disku:** Můžete použít volbu **Format Disk** (Formátovat disk) pro formátování připojeného USB disku. Pro použití funkce **Formátovat disk** je nutno zadat PIN.

**Poznámka:** Výchozí PIN mohl být nastaven na **0000** nebo **1234**. Pokud jste definovali PIN (je požadováno v závislosti na volbě země) během **První instalace** použijte PIN kód, který jste definovali.

**DŮLEŽITÉ:** Formátování vašeho USB disku vymaže **VŠECHNA** data na něm a jeho souborový systém bude převeden na FAT32. Ve většině případů budou provozní chyby po formátování odstraněny, ale ztratíte **VŠECHNY** data.





Pokud se během spouštění záznamu zobrazí zpráva „**USB je příliš pomalé pro nahrávání**“, zkuste znovu spustit nahrávání. Pokud se opět zobrazí stejná chyba, je možné, že váš USB disk nespĺňuje požadavky na přenosovou rychlost. Zkuste zapojit jiný USB disk.

### Prohlížeč médií

Můžete přehrávat hudbu a filmy a zobrazit fotografie uložené na USB disku a to zapojením do vaší TV. Připojte USB disk k jednomu z USB vstupů umístěných na boční straně televizoru.

Po připojení úložného zařízení USB do vaší TV, na obrazovce se objeví nabídka **Prohlížeč médií**. K obsahu připojeného zařízení USB se můžete dostat kdykoliv později a to z nabídky **Zdroje**. Vyberte související USB vstup v nabídce a zmáčkněte **OK**. Poté vyberte soubor dle uvážení, zmáčkněte **OK** pro jeho vizualizaci či přehrávání.

Použitím nabídky **Nastavení** můžete nastavit předvolby **Prohlížeče médií**. Nabídka **Nastavení** je přístupná prostřednictvím informačního panelu, který je zobrazen ve spodní části obrazovky, když stisknete tlačítko **Info** během přehrávání souboru videa nebo zobrazení souboru obrázku. Zmáčkněte tlačítko **Info**, zvýrazněte symbol ozubeného kola na pravé straně informační lišty a zmáčkněte **OK**. Nabídky **Nastavení obrázků**, **Nastavení Zvuku**, **Nastavení Prohlížeče Médii** a **Možností** budou dostupné. Obsah těchto nabídek se může lišit v závislosti na typu zrovna otevřeného souboru. Během přehrávání zvukových souborů bude dostupná pouze nabídka **Nastavení Zvuku**.

<b>Provoz ve smyčce/v náhodném pořadí</b>	
Spustíte přehrávání a aktivujete 	Všechny soubory v seznamu se přehrají jednou v původním pořadí
Spustíte přehrávání a aktivujete 	Stejný soubor se přehraje plynule (bude se opakovat)
Spustíte přehrávání a aktivujete 	Všechny soubory v seznamu se přehrají jednou v smíchaném pořadí
Spustíte přehrávání a aktivujete 	Všechny soubory v seznamu se přehrají průběžně jednou v původním pořadí.

Pro použití funkcí na informační liště zvýrazněte symbol dané funkce a zmáčkněte **OK**. Chcete-li změnit stav funkce, zvýrazněte symbol funkce a zmáčkněte **OK** tolikrát, kolikrát bude potřeba. Pokud je symbol přeškrtnut červeným křížkem, znamená to, že funkce není dostupná.

### CEC

Tato funkce umožňuje ovládat CEC zařízení která jsou připojená přes HDMI port, pomocí dálkového ovládání televizoru.

Možnost **CEC** v nabídce **Nastavení>Systém>Další** by měla být přednastavena jako **Zapnuto**. Stiskněte tlačítko **Zdroj** a zvolte HDMI vstup připojeného CEC zařízení z nabídky **Seznam zdrojů**. Po připojení nového zdrojového zařízení CEC bude toto zařízení uvedeno v nabídce zdrojů pod vlastním názvem, nikoli pod názvem připojeného portu HDMI (jako DVD přehrávač, Rekordér 1 apod.).

Dálkový ovladač bude po zvolení připojeného zdroje HDMI automaticky schopen plnit základní funkce. Pokud chcete ukončit provoz a znovu ovládat televizor pomocí dálkového ovladače, stiskněte a podržte tlačítko "0 - Zero" na dálkovém ovladači na 3 sekundy.

Můžete také vypnout funkci CEC v nastavení v příslušné volbě v **Nastavení>Systém>Další**.

TV podporuje funkci ARC (Audio Return Channel). Tato funkce představuje audio linku s cílem nahradit jiné kabely mezi televizorem a audio systémem (AV přijímač nebo reproduktorový systém).

Když je ARC aktivní, televizor automaticky neztlumí své další audio výstupy. Budete muset snížit hlasitost televizoru na nulu manuálně, pokud budete chtít slyšet zvuk jen z připojeného ARC zařízení (stejně jako optické nebo koaxiální digitální audio výstupy). Pokud chcete změnit hlasitost připojeného zařízení, zvolte zařízení ze seznamu zdrojů. V tomto případě budou tlačítka ovládání hlasitosti přesměrovány na připojené zvukové zařízení.

**Poznámka:** ARC je podporováno prostřednictvím HDMI1 vstupu.

### **Kontrola zvuku systému**

Umožňuje pro Audio zesilovač/přijímač jeho použití s televizorem. Hlasitost lze ovládat pomocí dálkového ovládání televizoru. Chcete-li tuto funkci aktivovat nastavte možnost **Reproduktory** v nabídce **Nastavení>Systém>Další** jako **Zesilovač**. Reproduktory televizoru se ztlumí a zvuk sledovaného zdroje bude vysílán z připojeného zvukového systému.

**Poznámka:** Audio zařízení může podporovat funkci *System Audio Control* a možnost **CEC** by měla být nastavena jako **Zapnuto**.

## Nastavení menu Obsah

Obsah Obrazového Menu	
<b>Režim</b>	Obrazový režim lze změnit podle vašich potřeb. Režim obrazu lze nastavit na jednu z těchto možností: <b>Kino, Hra</b> (volitelné), <b>Sporty, Dynamický a Příroda</b> .
<b>Kontrast</b>	Nastaví světlost a tmavost obrazu.
<b>Jas</b>	Nastaví jas obrazovky.
<b>Ostrost</b>	Nastaví ostrost objektu zobrazeného na obrazovce.
<b>Barva</b>	Nastaví barvu.
<b>Úspora energie</b>	Pro nastavení <b>Úspory energie</b> jako <b>Vlastní, Minimum, Střední, Maximum, Auto, Vypnutí obrazovky</b> nebo <b>Vypnuto</b> . <i>Poznámka: Přístupné možnosti mohou být neaktivní v závislosti na zvoleném Režimu.</i>
<b>Zadní podsvícení</b>	Toto nastavení ovládá úroveň světla obrazovky. Funkce podsvícení bude aktivní v případě, že <b>Úspora energie</b> je nastavena na jinou volbu než <b>Vlastní</b> .
<b>Pokročilá nastavení</b>	
<b>Dynamický kontrast</b>	Dynamický poměr kontrastu lze nastavit na požadovanou hodnotu.
<b>Redukce šumu</b>	Je-li signál slabý a obraz je zašuměn, použijte nastavení <b>Redukce šumu</b> .
<b>Náhrada barvy</b>	Nastaví požadovanou hodnotu teploty barev. K dispozici jsou volby <b>Studená, Normální, Teplá</b> a <b>Vlastní</b> .
<b>Bílý bod</b>	Toto nastavení bude dostupné, pokud je volba <b>Teplota barev</b> nastavená jako <b>Vlastní</b> . Zvyšte "teplotu" nebo "chladnost" obrazu stisknutím levého nebo pravého tlačítka.
<b>Obrazový Zoom</b>	Nastaví požadovaný formát velikosti obrazu.
<b>Posun obrázku</b>	Tato volba je dostupná v závislosti na nastavení <b>Obrazového Zoomu</b> . Zvýrazněte a stiskněte tlačítko OK a potom pomocí směrových tlačítek posuňte snímek nahoru nebo dolů.
<b>Filmový režim</b>	Filmy jsou nahrávány s různým počtem snímků za sekundu z normálních televizních programů. Zapněte tuto funkci při sledování filmů, aby se lépe zobrazovaly rychle se pohybující scény.
<b>Tón pleti</b>	Tón pleti lze nastavit mezi hodnotou -5 a 5.
<b>Barevný posun</b>	Nastaví požadovaný tón barvy.
<b>Kompletní rozsah HDMI</b>	Tato funkce je viditelná během sledování ze zdroje HDMI. Tuto funkci můžete použít pro zesílení černé v obraze.
<b>Pozice PC</b>	Zobrazí se pouze pokud je vstupní zdroj nastaven na VGA/PC.
<b>Automatické umístění</b>	Pokud obraz v režimu VGA není vycentrován, použijte tuto možnost pro automatické nastavení pozice obrazu. Stisknutím tlačítka <b>OK</b> spustíte automatické nastavení.
<b>H Pozice</b>	Tato funkce umístí obraz horizontálně na pravou nebo levou stranu obrazovky.
<b>V Pozice</b>	Tato funkce posune obraz vertikálně směrem nahoru nebo dolů.
<b>Bodové hodiny</b>	Nastavení Bodových hodin upraví rušení, které se zobrazí jako svislé pruhy v prezentacích s intenzivní hustotou. Např. tabulky, odstavce nebo text v malém fontu.
<b>Fáze</b>	V závislosti od vstupního zdroje (počítač atd.), můžete vidět zastřený nebo rušený obraz na obrazovce. Můžete použít tuto funkci a vyčistit obraz metodou pokusu a omylu.
<b>Resetovat</b>	Nastaví obraz na tovární nastavení (kromě režimu <b>Hry</b> ).

*Pokud jste v VGA (PC) režimu, některé položky v nabídce **Obrazu** nebudou dostupné. Namísto toho zatímco jste v PC režimu, nastavení VGA režimu bude přidáno do nabídky **Obrázek**.*

<b>Nastavení Menu Zvuk</b>	
<b>Hlasitost</b>	Přizpůsobí hlasitost zvuku.
<b>Ekvalizér</b>	Vybere režim ekvalizéru. Uživatelská nastavení lze měnit pouze v <b>Uživatelském</b> režimu.
<b>Balance</b>	Nastavuje, zda zvuk přichází z pravého nebo z levého reproduktoru.
<b>Sluchátka</b>	Nastaví hlasitost sluchátek. Před použitím sluchátek se ujistěte, že hlasitost sluchátek je nastavena na nízkou úroveň, aby nedošlo k poškození vašeho sluchu.
<b>Režim Zvuku</b>	Můžete si zvolit režim zvuku (pokud ho zobrazený kanál podporuje).
<b>AVL (Automatické Omezování Hlasitosti)</b>	Nastaví zvuk tak, aby vyrovnal výstupní hlasitost mezi programy.
<b>Sluchátka/výstup linky</b>	Pokud připojíte externí zesilovač k TV pomocí konektoru sluchátek, můžete vybrat možnost <b>Výstup linky</b> . Pokud jste k TV připojili sluchátka, vyberte možnost <b>Sluchátka</b> . Před použitím sluchátek se prosím ujistěte, že tato položka v menu je nastavena na <b>Sluchátka</b> . Pokud je nastavena na <b>Linkový výstup</b> , výstup z konektoru pro sluchátka bude nastaven na maximum a může poškodit váš sluch.
<b>Dynamické Basy</b>	Povolí nebo zakáže Dynamické basy.
<b>Prostorový zvuk</b>	Prostorový režim lze <b>Zapnout</b> nebo <b>Vypnout</b> .
<b>Digitální výstup</b>	Nastaví typ digitálního audio výstupu.



Obsah Nabídky Sítě	
Typ sítě	Zakázat' alebo povoliť pripojenie káblovej siete.
Test rychlosti internetového připojení	Začnete test rychlosti, abyste zkontrolovali šířku pásma připojení. Po ukončení se výsledek objeví na obrazovce.
Pokročilá nastavení	Změňte konfiguraci IP a DNS na vaší TV.
Poznámka: Podrobné informace o možnostech této nabídky naleznete v části <b>Drátové připojení sítě</b> .	

Obsah Instalačního menu	
Automatické skenování kanálů (Přeladění)	Zobrazí možnosti automatického ladění. <b>D. Anténa:</b> Hledá a ukládá anténní DVB stanice. <b>D. Kabel:</b> Hledá a ukládá kabel DVB stanice. <b>Analog:</b> Hledá a ukládá analogové stanice.
Ruční sken kanálů	Tato možnost se používá pro přímé nalezení vysílání.
Vyhledávání kanálů v síti	Vyhledává propojené kanály v systému vysílání. <b>D. Anténa:</b> Hledá pozemní kanály. <b>D. Kabel:</b> Hledá kanály v kabelové síti.
Jemné analogové ladění	Toto nastavení můžete použít pro vyladění analogových kanálů. Tato funkce není dostupná, pokud nemáte uloženy žádné analogové kanály nebo pokud momentálně sledovaný kanál není analogový kanál.
Nastavení instalace (Volitelné)	Zobrazí nabídku nastavení instalace. <b>Vyhledávání v pohotovostním režimu(*)</b> : Zatímco je v pohotovostním režimu, televizor bude hledat nové či chybějící kanály. Zobrazí se všechny nové nalezené vysílání. <b>Dynamický update kanálu (*)</b> : Pokud je tato možnost nastavena jako Povoleno, změny na vysílání, jako jsou frekvence, název kanálu, jazyk titulků atd, budou aplikovány automaticky při sledování. (* Dostupnost závisí na modelu.
Vyčištění seznamu služeb	Použijte tuto funkci k vymazání uložených kanálů. Toto nastavení je viditelné jen tehdy, je-li nabídka <b>Země</b> nastavena na Dánsko, Švédsko, Norsko nebo Finsko.
Zvolte aktivní síť	Toto nastavení vám umožňuje zvolit, zda vysílání v rámci zvolené sítě má být uvedeno v seznamu kanálů. Tato funkce je k dispozici pouze pro volbu země Norsko.
Údaje o signálu	Tuto položku menu můžete použít ke sledování informací souvisejících se signálem, jako je úroveň signálu / kvalita, název sítě atd. pro dostupné frekvence.
První instalace	Vymaže všechny uložené kanály a nastavení a obnoví TV do továrního nastavení.

Nastavení Menu Obsah	
<b>Podmíněný Přístup</b>	Kontroluje podmínění přístup, jestliže je dostupný.
<b>Jazyk</b>	Můžete nastavit jiný jazyk v závislosti na vysílání a podle země.
<b>Rodičovské</b>	Pro změnu rodičovského nastavení navolte správné heslo. V této nabídce můžete snadno nastavit <b>Zámek menu</b> , <b>Zámek podle věku</b> , <b>Dětskou pojistku</b> nebo <b>Pokyny</b> . Pomocí těchto možností můžete také nastavit nový kód <b>PIN</b> nebo změnit <b>Výchozí kód CICAM PIN</b> . <b>Poznámka:</b> Některé menu možnosti nemusí být k dispozici v závislosti na výběru země během <b>První Instalace</b> . Výchozí PIN mohl být nastaven na 0000 nebo 1234. Pokud jste definovali PIN (je požadováno v závislosti na volbě země) během <b>První Instalace</b> použijte PIN kód, který jste definovali.
<b>Datum/Čas</b>	Nastaví datum a čas.
<b>Zdroje</b>	Zde můžete měnit jména, povolit či zakázat vybrané zdroje.
<b>Přístupnost</b>	Zobrazí možnosti přístupu televizoru.
<b>Pro Špatně slyšící</b>	Povolí jakékoli speciální funkce odeslané vysíláním.
<b>Popis Zvuku</b>	Pro nevidomé a zrakově postižené diváky bude přehrávána namluvená stopa. Stisknutím tlačítka <b>OK</b> zobrazíte všechny dostupné možnosti nabídky <b>Popis Zvuku</b> . Tato funkce je dostupná pouze v případě, pokud ji vysílač podporuje. <b>Poznámka:</b> Funkce zvukový popis audia není dostupná při nahrávání a nahrávání časovým posunem.
<b>Více</b>	Zobrazí další možnosti nastavení TV.
<b>Časový limit Menu</b>	Mění časový limit zobrazení obrazovky nabídek.
<b>LED pohotovostního režimu</b>	Pokud je nastaveno VYP, LED kontrolka nebude svítit, když bude TV v pohotovostním režimu.
<b>Aktualizace softwaru</b>	Zajistí nejnovější firmware pro váš televizor. Stisknutím tlačítka <b>OK</b> zobrazíte možnosti nabídky.
<b>Verze aplikace</b>	Zobrazí aktuální verzi softwaru.
<b>Režim titulků</b>	Používáním této funkce si můžete vybrat, který režim nadpisů bude na obrazovce ( <b>DVB</b> nadpis / <b>Teletext</b> nadpis), pokud jsou dostupné obě. Výchozí hodnota je <b>DVB</b> nadpis. Tato funkce je k dispozici pouze pro volbu země <b>Norsko</b> .
<b>Automatické Vypnutí TV</b>	Pokud není používán, nastaví požadovaný čas pro automatické přepnutí televizoru do pohotovostního režimu. Tuto možnost lze nastavit od 1 do 8 hodin v krocích po 1 hodině. Můžete také zakázat tuto funkci jejího nastavením jako <b>Vypnutá</b> .
<b>Režim Obchod</b>	Zvolte tento režim pro účely vystavení v obchodě. Je-li <b>Režim Obchod</b> aktivní, některé funkce TV nemusí být dostupné.
<b>Režim zapnutí</b>	Toto nastavení upravuje možnosti režimu vypnutí. K dispozici jsou <b>Poslední stav a Pohotovostní režim</b> .
<b>CEC</b>	S tímto nastavením můžete zcela povolit nebo zakázat funkci CEC. Pomocí tlačítek <b>Vlevo</b> nebo <b>Vpravo</b> aktivujte nebo deaktivujte vybranou možnost.
<b>Automatické Zapnutí CEC</b>	Tato funkce umožňuje připojení HDMI-CEC kompatibilního zařízení k zapnutí televizoru a automatické přepnutí na jeho vstupní zdroj. Pomocí tlačítek <b>Vlevo</b> nebo <b>Vpravo</b> aktivujte nebo deaktivujte vybranou možnost.
<b>Reproduktory</b>	Chcete-li poslouchat zvuk televizoru z připojeného kompatibilního audio zařízení, nastavte jej jako <b>Zesilovač</b> . K ovládání hlasitosti zvukového zařízení můžete použít dálkový ovladač televizoru.
<b>OSS</b>	Zobrazí licenční informace volně šířitelného softwaru.

## Obsluha TV

### Ovládání seznamu kanálů

TV uspořádá všechny uložené stanice v Seznamu kanálů. Tento seznam kanálů můžete upravit, nastavíte oblíbené nebo aktivní stanice použitím možnosti nabídky **Kanály**. Stisknete tlačítko **OK** pro otevření nabídky Seznamu kanálů. Pomocí voleb na záložce **Filter** a **Editování** můžete filtrovat uvedené kanály nebo provádět pokročilé změny v aktuálním seznamu. Pro zobrazení dostupných možností zvýrazněte záložku, kterou si přejete použít a potvrďte **OK**.

### Správa Seznamu oblíbených

Můžete vytvořit čtyři různé seznamy Vašich oblíbených kanálů. Pro otevření nabídky **Kanály** vstupte do nabídky **TV>Kanály** nebo zmáčkněte **OK**. Zvýrazněte záložku **Editovat** a potvrďte **OK**, možnosti editování se zobrazí. Zvolte možnost **Označit/Odznačit kanál** (Tag/Untag channel). Pro zvolení příslušného kanálu jej označte a potvrďte **OK**. Můžete zvolit několik možností. Použitím možnosti **Označit/Odznačit kanál** můžete také označit všechny kanály v seznamu. Poté zmáčkněte **Zpět/Návrat** tlačítko čímž se vrátíte k možnostem nabídky **Editovat**. Vyberte možnost **Přidat/Odstranit Oblíbené** a stiskněte **OK**. Zobrazí se seznam oblíbených kanálů. Nastavte požadovanou možnost seznamu na **Zapnuto**. Vybrané kanály budou přidány do seznamu. S cílem odstranit kanál nebo kanály ze seznamu oblíbených kanálů postupujte stejnými kroky a nastavte požadovanou možnost v požadovaném seznamu na **Vypnuto**.

Pro trvalé filtrování kanálů v seznamu kanálů dle vašich preferencí můžete použít funkci filtr v nabídce **Kanály**. Například pomocí voleb na kartě **Filter** můžete nastavit zobrazení seznamu oblíbených kanálů při každém otevření seznamu kanálů.

### Konfigurace Rodičovského nastavení

Volbou nabídky **Rodičovské Ochrany** lze uživateli zakázat prohlížení některých programů, kanálů a používání nabídek. Tato nastavení se nacházejí v nabídce **Nastavení>Rodičovská ochrana**.

Pro zobrazení možností uzamčené nabídky rodičovské ochrany, musíte vložit PIN. Po zadání správného PIN se zobrazí nabídka **Rodičovská Ochrana**.

**Zámek Nabídky:** Toto nastavení povolí nebo zakáže přístup ke všem menu nebo instalačním menu televizoru.

**Zámek podle věku:** Pokud je tato možnost nastavena, TV získává informace o přístupnosti vysílaných pořadů, pokud je pořad pro mládí nevhodný, přístup k vysílání zakáže.

**Poznámka:** Pokud je volba země v **První Instalaci** nastavena jako **Francie, Itálie nebo Rakousko**, bude výchozí hodnota **Zámku Podle Věku** nastavena na 18.

**Dětský zámek:** Když je tato funkce **ZAPNUTÁ**, lze televizor ovládat jen dálkovým ovladačem. V takovém případě nebudou ovládací tlačítka na TV fungovat.

**Nastavení kódu PIN:** Nastaví nový PIN.

**Výchozí CICAM PIN:** Tato možnost se zobrazí jako šedá, pokud do CI slotu televizoru není vložen CI modul. Pomocí této volby můžete změnit výchozí PIN CI CAM.

**Poznámka:** Výchozí PIN mohl být nastaven na **0000** nebo **1234**. Pokud jste definovali PIN (je požadováno v závislosti na volbě země) během **První Instalace** použijte PIN kód, který jste definovali.

*Některé možnosti nemusí být k dispozici v závislosti od modelu a/nebo na výběru země během První Instalace.*

### Elektronický programový průvodce

Prostřednictvím funkce elektronického programového průvodce vašeho televizoru můžete procházet plán událostí aktuálně nainstalovaných kanálů v seznamu kanálů. Závisí na souvisejícím vysílání, zda je tato funkce podporována nebo ne.

Pro přístup do programového průvodce zmáčkněte tlačítko **Průvodce** na dálkovém ovladači. Můžete také použít funkci **Průvodce** v nabídce **TV**.

K dispozici jsou 2 různé typy rozvržení, **Plán časové osy** a **Nyní/Další**. Pro přepnutí těchto rozvržení, zvýrazněte rozvržení, které si přejete použít na horní straně obrazovky a zmáčkněte **OK**.

Pro procházení programového průvodce použijte směrová tlačítka. Pro použití záložek možností na horní straně obrazovky použijte tlačítko **Zpět/Návrat**.

### Harmonogram na časové ose

V této možnosti rozvržení budou veškeré události kanálů uvedených v seznamu zobrazeny na časové ose. K procházení událostí uvedených v seznamu můžete použít směrová tlačítka. K zobrazení nabídky možnosti událostí zvýrazněte danou událost a zmáčkněte **OK**.

K použití přístupných možností zmáčkněte tlačítko **Zpět/Návrat**. Pro zobrazení možností filtrování, zvýrazněte záložku **Filter** a stiskněte tlačítko **OK**. Pro změnění rozvržení zvýrazněte **Nyní/Další** a zmáčkněte **OK**. K zobrazení událostí předchozího a následujícího dne, můžete použít možnosti **Předchozí Den** a **Následující Den**.

Pro zobrazení možností níže uvedených, zvýrazněte záložku **Extra** a stiskněte tlačítko **OK**.

**Volba žánru:** Zvýrazní menu **Volba žánru**. Zvolte žánr a stiskněte tlačítko **OK**. Všechny události v programovém průvodci, které odpovídají vybranému žánru, budou zvýrazněny.

**Průvodce hledáním:** Zobrazí možnosti hledání. Použitím této funkce můžete vyhledávat v databázi programového průvodce žánry, které odpovídají vybraným kritériím. Odpovídající výsledky budou seřazeny do seznamu.

**Ted:** Zobrazí aktuální událost zvýrazněného kanálu.

**Zoom** Pro zobrazení událostí v širším časovém úseku, zvýrazněte a zmáčkněte tlačítko **OK**.

## Současny/Další Seznam

V této možnosti rozložení budou uvedeny jen současné a budoucí události kanálů v seznamu. K procházení událostí uvedených v seznamu můžete použít směrová tlačítka.

K použití přístupných možností zmáčkněte tlačítko **Zpět/Návrat**. Pro zobrazení možnosti filtrování, zvýrazněte záložku **Filtr** a stiskněte tlačítko **OK**. Pro změnění rozložení zvýrazněte **Plán časové osy** a zmáčkněte **OK**.

## Možnosti událostí

Pomocí směrových tlačítek zvýrazněte událost a stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku **Možnosti**. K dispozici jsou následující možnosti.

**Zvolte Kanál:** Použití této možnosti můžete přepnout do vybraného kanálu a sledovat jej. Programový průvodce se zavře.

**Více informací** Zobrazte podrobné informace o vybrané události. Pro procházení textem použijte směrová tlačítka nahoru a dolů.

**Časovač na událost / Odstranění časovače na událost:** Vyberte možnost **Nastavit časovač na Možnosti události** a stiskněte tlačítko **OK**. Můžete nastavit časovače pro budoucí události. Pokud chcete zrušit již nastaven časovač, zdůrazněte danou událost a stiskněte tlačítko **OK**. Pak vyberte možnost **Odstranit časovač** na událost. Časovač bude zrušen.

**Nahrávání / Vymazání nahrávacího Časovače:** Vyberte možnost **Nahrávání** a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud se událost bude vysílat v budoucnu, bude přidán do seznamu **Časovače** pro nahrávání. Pokud je zvolená událost vysílána ve správném čase, nahrávání začne okamžitě.

Pro zrušení nastaveného nahrávání zvýrazněte událost a stiskněte tlačítko **OK** a vyberte možnost **Vymazat Nahrávání. Časovač**. Časovač nahrávání bude zrušen.

**DŮLEŽITÉ!** Zapojte USB disk do TV. TV musí být vypnutá. Poté TV zapněte pro umožnění funkce nahrávání.

**Poznámky:** Je-li na současném kanálu aktivní nahrávání nebo časovač, nelze přepnout na jiný kanál.

Časovač nebo časovač nahrávání nelze nastavit pro dva nebo více programů ve stejném časovém intervalu.

## Teletextové služby

Stiskněte tlačítko **Text** pro vstup. Stiskněte znovu pro aktivování režimu Mix, který umožňuje zobrazit stránku teletextu a televizní vysílání současně. Pro opuštění stiskněte ještě jednou. Pokud jsou k dispozici, sekce teletextových stránek budou barevně kódované a mohou být vybrány stisknutím barevných tlačítek. Následujte instrukce zobrazené na obrazovce.

## Digitální teletext

Pro shlédnutí informací z digitálního teletextu stiskněte tlačítko **Text**. Ovládejte ho pomocí barevných tlačítek, šipek a tlačítka **OK**. Možnosti se mohou měnit v závislosti na obsahu digitálního teletextu. Následujte instrukce zobrazené na obrazovce digitálního teletextu. Když stisknete tlačítko **Text**, TV se vrátí na sledování televizního vysílání.

## Aktualizace softwaru

Váš TV dokáže automaticky vyhledat aktualizace firmwaru přes vysílaný signál.

## Vyhledávání aktualizací softwaru přes uživatelské rozhraní

V hlavním menu vyberte položku **Nastavení>Systém** a potom **Další**. Přejděte na **Aktualizace softwaru** a stiskněte tlačítko **OK**. Poté vyberte **Vyhledat Aktualizace** a stiskněte tlačítko **OK** pro kontrolu nové aktualizace softwaru.

Je-li nalezena nová aktualizace, zahájí se její stahování. Po dokončení stahování se zobrazí varování, stiskněte tlačítko **OK** pro dokončení procesu aktualizace softwaru a pro restartování televizoru.

## Režim vyhledávání a aktualizace 3 AM

Televizor bude vyhledávat nové aktualizace vždy ve 3:00, jestliže jste **Povolili** možnost **Automatické skenování** a jestliže je televizor připojen k signálu z antény nebo k Internetu. Pokud byl nalezen a úspěšně stažen nový software, bude nainstalován při příštím zapnutí.

**Poznámka:** Neodpojujte napájecí kabel, pokud kontrolka během restartu bliká. Pokud se televizor po aktualizaci nezapne, odpojte televizor po dobu 2 minut a zapojte ho znovu.

Všechny aktualizace jsou prováděny automaticky. Pokud je provedeno ruční vyhledání a není nalezen žádný software, pak se jedná o aktuální verzi.

## Řešení problémů a tipy

### TV se nezapne

Ujistěte se, že je anténa správně připojena do zásuvky. Stiskněte hlavní tlačítko zapnutí/vypnutí na TV.

### Špatný obraz

- Zkontrolujte, zda jste správně naladili TV.
- Špatný obraz může způsobovat slabý signál. Zkontrolujte prosím anténní připojení.
- Pokud jste provedli manuální ladění, zkontrolujte, zda jste navolili správnou frekvenci.

### Žádní obraz

- TV nepřijímá žádný signál. Ujistěte se, že byl vybrán správný zdroj vstupu.
- Je anténa připojena správně?
- Je kabel antény připojen správně?
- Jsou použity vhodné zástrčky pro zapojení antény?

- Pokud máte pochybnosti, kontaktujte prodejce.

### Není zvuk

- Zkontrolujte, zda zvuk televizoru není odmlčení. Pro zrušení ztlumení, stiskněte tlačítko **Mute** nebo zvýšte hlasitost.
- Zvuk může vycházet pouze z jednoho reproduktoru. Zkontrolujte nastavení vyvážení z menu zvuku.

### Dálkové ovládání - nefunguje

- Mohou být vybité baterie. Vyměňte baterie za nové.
- Možná jsou baterie vloženy nesprávně. Viz část „Vložení baterií do dálkového ovladače“

### Žádný signál na vstupním zdroji

- Je možné, že není připojeno žádné zařízení.
- Zkontrolujte AV kabely a spojení z přístroje.
- Zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý.

### Obraz není centrován ve zdroji VGA

Pokud chcete, aby váš televizor automaticky centroval obraz, vstupte do nabídky **Pozice PC** v nabídce **Obraz**, zvýrazněte položku **Autopozícia** a stiskněte tlačítko **OK**. Vyčkejte, až se proces dokončí. Chcete-li ručně nastavit pozici obrazu, můžete použít možnosti **H Position** a **V Position**. Vyberte možnost a nastavte ji pomocí směrových tlačítek doleva a doprava na dálkovém ovládání.

### Nahrávání nedostupné

Pro nahrávání programu nejdříve správně připojte USB zařízení pro ukládání dat zatímco je TV vypnutá. Potom TV zapněte, aby se spustila funkce nahrávání. Pokud nemůžete nahrávat, zkontrolujte, zda je paměťové zařízení správně formátované a zda je na něm dostatek místa.

### USB příliš pomalé

Pokud se během spouštění záznamu zobrazí zpráva "USB disk writing speed too slow to record" ("USB je příliš pomalé pro nahrávání"), zkuste znovu spustit nahrávání. Pokud se opět zobrazí stejná chyba, je možné, že vaše USB zařízení pro ukládání dat nespĺňuje požadavky na přenovosovou rychlost. Zkuste použít jiné USB paměťové zařízení.

### PC vstup typické zobrazovací režimy

V následující tabulce jsou uvedené některé typické režimy zobrazení videa. Váš televizor nemusí podporovat všechna rozlišení.

Rejstřík	Rozlišení	Frekvence
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

### Kompatibilita AV a HDMI

Zdroj	Podporované signály	Dostupnost	
EXT (SCART)	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
	RGB 50	O	
	RGB 60	O	
Boční AV	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
PC/YPbPr	480i, 480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080i	50Hz,60Hz	O
	1080P	50Hz,60Hz	O
HDMI	480i	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080i	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Není k dispozici, O: Dostupné)

V některých případech se může stát, že signál TV není zobrazen správně. Problém může být v neslučitelnosti s vybavením (DVD, Set-top box, atd.). Jestliže se setkáte s tímto problémem, kontaktujte vašeho prodejce a také výrobce vybavení.

## Podporované formáty souboru pro USB režim

Media	Rozšíření	Formát	Poznámky
Video	.mpg, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	1920x1080 @ 30P
	.mp4,	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	flv	H.264/VP6/ Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gpp, .3gp, MPEG datový přenos, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
.3gp,	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P	
Audio	.mp3,	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Přenosová rychlost) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (vzorkovací frekvence) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Přenosová rychlost) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (vzorkovací frekvence)
	(pouze pro video soubory)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Přenosová rychlost) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Vzorkovací frekvence)
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Přenosová rychlost) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (vzorkovací frekvence)
		EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Přenosová rychlost) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Vzorkovací frekvence)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (vzorkovací frekvence)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Přenosová rychlost) / 8kHz ~ 48 kHz (vzorkovací frekvence)
		LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Přenosová rychlost) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Vzorkovací frekvence)
Obraz	.jpeg	Základní	Rozlišení (šxv): 17000x10000
		Progresivní	Rozlišení (šxv): 4000x4000
	.bmp	-	Rozlišení (šxv): 5760x4096
Titulky	.sub, .srt	-	-

## Podporované DVI rozlišení

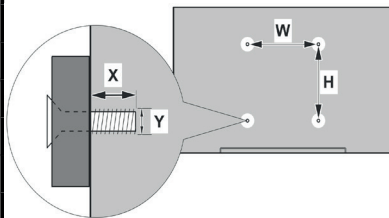
Pokud připojíte přístroje k TV konektorům pomocí DVI konvertor kabelů (DVI do HDMI kabel - nejsou dodávány), shlédněte následující informace o rozlišení.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				X		
640x480		X	X		X	X
800x600	X	X		X	X	X
832x624						X
1024x768		X	X	X	X	X
1152x864		X		X		X
1152x870						X
1280x768		X				X
1360x768		X				
1280x960		X				X
1280x1024		X				X
1400x1050		X				X
1440x900		X				X
1600x1200		X				
1680x1050		X				
1920x1080		X				

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erkläre VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkras VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη ουυλάτων οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Επιφύλαξη (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagyságai (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPTOR PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuivien koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (X)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (X)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големини на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ VESA	Відстань між крипильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtneja	Dužina (X)	Navoji (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoji (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Većičine uzorka otvora (mm)	Većičine vijaka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Bosanski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(X)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetitimi (Y)
عربي	مقاييس تثبيت على الجدار VESA	أحجام الثقوب (مم)	أحجام المسمار	الطول (X)	النسب (Y)
עברית	מידות מתקן התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבנית החרוץ (מ"מ)	גודל הברגים	אורך (X)	הברג (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های میخ	طول (X)	رشته (Y)

A	Product Fiche			
B	Commercial Brand:FINLUX			
C	Product No.	10130793		
D	Model No.	24-FHE-4220		
E	Energy efficiency class	A+		
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	24 inches	60 cm	
G	On mode average power consumption (Watt)	19,0		
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	27		
I	Standby power consumption (Watt)	0,50		
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A		
K	Display resolution (px)	1366x768		

English	A	B	C	D	E	F
Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll /cm)
عربي	فأش المنتج	العلامة التجارية: للعلامة	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة كفاءة الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطري)(بوصة/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, приблиз.) (инча /cm)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibliž.) (cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal,ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, approx.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa)(pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około)(cali/cm)
Magyar	Terméismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energhatákonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Energieeffektivitetsklasse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, approx.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marca comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inchi/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Округло) (дюймов/см)
беларуская	Справочны лістак тэхнічных даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Класс энергопотребления	Відмымы размер экрану (па дыяганалі, Округло) (доймоў/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијогонална, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Округлено) (дюйми/см)
Srpski	Tehničke odlike	Kommerciјalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Velіčina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktovы list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Kommerciјalna znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslonu (diagonala, približno) (palce/cm)
Ελληνικά	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Όραση μεγέθους οθόνης (διαγώνιος, περί.) (ίντσες/см)
Bosanski	Tehnički podaci	Kommerciјalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva velіčina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	מידע טכני	סמל מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (אלכסוני בקירוב) (אינץ/ס"מ)
Türkçe	Ürün fişii	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (papaz, yaklaşık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficientës së energjisë	Madhësia e ekrantit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (nëq/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminiojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Enerģefektivitātes klase	Ekрана izmērs (pa diagonāli, apturom) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Toolja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (toll/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مبارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	رده کارایی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (قطری تقریباً) (اینچ/سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annual)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط الطاقة في وضع التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلووات ساعة)	الاستهلاك في وضع الاستعداد (وات)	الاستهلاك في وضع التوقف (وات)	دقة الشاشة (بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(линеална)
Čeština	Přeměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)	Roční spotřeba energie (kWh/roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)	Roziřeni displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i landt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Strømforbrug i afsluttet tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Pääsähkön keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuositilaston sähkökulutus (kWh/Vuositilaston)	Vakavirrann kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelevyky (pikseliä)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "allumé" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "éteint" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watt)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijkse energieverbruik (kWh/Jaarlijk)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermpresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watio)	Consumo eléctrico anual (kWh/annual)	Consumo en modo en espera (Watio)	Consumo eléctrico modo apagado (Watio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie readiness (Watt)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Srednie zużycie energii w trybie czuwania (Watt)	Zużycie energii w trybie wyłączonego (Watt)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Évesenergiafogyasztás átlagosan havonta üzemmódban (Watt)	Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)	Évesenergiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)	Am-modus stromforbruk (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Plåmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Am-modus strømforbruk (Watt)	Skærmopløsning (piksle)
Português	Consumo médio em modo ready (Watt)	Consumo anual energia (kWh/ano)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (px)
Română	Consum electric medie în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/Anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт·ч/год)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пиксели)
македонски	Среден расход энергии в режиме включения (BATT)	Ежегодный расход энергии (кВт·ч/год)	Расход энергии в режиме ожидания (BATT)	Расход энергии в режиме выключения (BATT)	Разрешение экрана (пиксели)
македонски	Просечна потрошувача кога е впушено	Годишна потрошувача на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувача во мигрување (вати)	Потрошувача кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (линеални)
український	Середнє споживання потужності у робочому режимі (Вт)	Середньорічне споживання потужності (kWh/Річне)	Середнє споживання потужності у режимі очікування (Вт)	Споживання потужності у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пикселів)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Priemna spotřeba elektrické energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotřeba energie (kWh/Ročná)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotřeba elektrické energie vo vypnutom režime (Wattov)	Roziřenie displeja (pixli.)
Slovenščina	Povprečna električne energije v poravnem režimu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Povprečna energije v stanju pripravnosti (Wattov)	Povprečna energije načinu izklopa (Wattov)	Rezolucija zaslona (piksela)
Ελληνικά	Μέση καταπόνηση ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια καταπόνηση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Καταπόνηση ρεύματος στην αναμονή (Watt)	Καταπόνηση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
ترکچه	(وات)متوسط توان در حالت روشن بودن	مصرف انرژی در طول یک سال (کWh/سال)	(وات)توان در حالت روشن بودن	(وات)متوسط توان در حالت خاموش بودن	دقت تصویر (پیکسل)
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumundaki enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piksel)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatshëm (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucion i ekrant (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Watt)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos būdimo režime (Watt)	Energijos sąnaudos išjungus (Watt)	Ekrano skiriamoji gaus (pikselių)
Latviešu	Energijas patēriņš aktīvā režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Watt)	Energijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Displeja rezolūcija (pikseliem)
Eesti	Keskmine energiakuulutus lõbežini (Vatti)	Aastane energiakuulutus (kWh/aastane)	Energiakuulutus ooterežiimis (Vatti)	Energiakuulutus väljalülitatud olekus (Vatti)	Ekraani resolutsioon (piksali)
عربي	متوسط مصرف قوة في حالت (وات)	مصرف متوسط في سنة (كيلووات ساعة)	مصرف متوسط في حالة تده (وات)	مصرف متوسط قوة في حالت غي (وات)	دقة الشاشه (بكسل)

- (\*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.
- (\*) Deutsch Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglich vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes am 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.
- (\*) عربي استهلاك الطاقة في وضع التشغيل لمدة 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. استهلاك الطاقة الفعلي يعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.
- (\*) Български Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на база на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора.
- (\*) Čeština Spotřeba elektrické energie kWh za rok vychytává ze spotřeby elektrické energie televizoru během 4 hodin denně po dobu 365 dnů. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu používání televizního přijímače.
- (\*) Dansk Energiforbrug kWh om året, beregnet som fjernsynets effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.
- (\*) Français Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
- (\*) Hrvatski Utrošak električne energije kWh godišnje na temelju utroška električne televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak električne energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.
- (\*) Nederlands Consommatie elektriciteit kWh per jaar, gebaseerd op het elektrische verbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
- (\*) Español Consumo de energía kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
- (\*) Svenska Energiförbrukning kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dag under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
- (\*) Italiano Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipenderà dall'utilizzo reale del televisore.
- (\*) Polski Zużycie energii kWh na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
- (\*) Slovenčina Povprečna električne energije v poravnem režimu kWh na leto, glede na najpovprečno energijo televizorja, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dnevih. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
- (\*) Ελληνικά Μέση καταπόνηση ρεύματος kWh ετησίως, βασισμένη στο μέσο τρέξιμο του τηλεοράστη κατά 4 ώρες την ημέρα για 365 ημέρες. Η πραγματική καταπόνηση ρεύματος εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της οθόνης.
- (\*) Bosanski Prosječna potrošnja kada je uključeni kWh za godinu, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 sata dnevno, 365 dana. Stvarna energetska potrošnja zavisi od toga koliko i TV koristi.
- (\*) Türkçe Ortalama güç tüketimi kWh yıllık olarak hesaplanmıştır, televizörün günlük 4 saat çalıştığı varsayımıyla. Gerçek enerji tüketimi televizörün nasıl kullanıldığına bağlı olarak değişir.
- (\*) Lietuvių Vidutinė energijos sąnaudos per metus nurodomas atsižvelgiant į tai, kaip energijos sąnauduoja televizorius keturis valandas per dieną 365 dienas iš eilės. Faktinis energijos sąnaudavimaslems ta, kiek taiko bus naudojamas televizorius.
- (\*) Latviešu Enerģijas patēriņš kWh gadā, ņemot vērā vidējās enerģijas patēriņu, darbojoties 4 stundās dienā, 365 dienām. Faktiskais enerģijas patēriņš atkarīgs no tā, kā izmantojams šis izstrādājums.
- (\*) Eesti Energiatarbimine kWh aastas, eeldades et televisori töötab nelj tundi päevas ja 365 päeva aastas. Tegelik energiatarbimine oleks televiisori kasutusviisi.
- (\*) عربي متوسط مصرف قوه في سنه (كيلووات ساعة) - متوسط مصرف قوه في سنه (كيلووات ساعة) - متوسط مصرف قوه في سنه (كيلووات ساعة) - متوسط مصرف قوه في سنه (كيلووات ساعة) - متوسط مصرف قوه في سنه (كيلووات ساعة)

